



HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE CHGB 50 C3

(DE) (AT) (CH)

HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

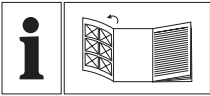
BROSSE COIFFANTE LISSANTE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH)

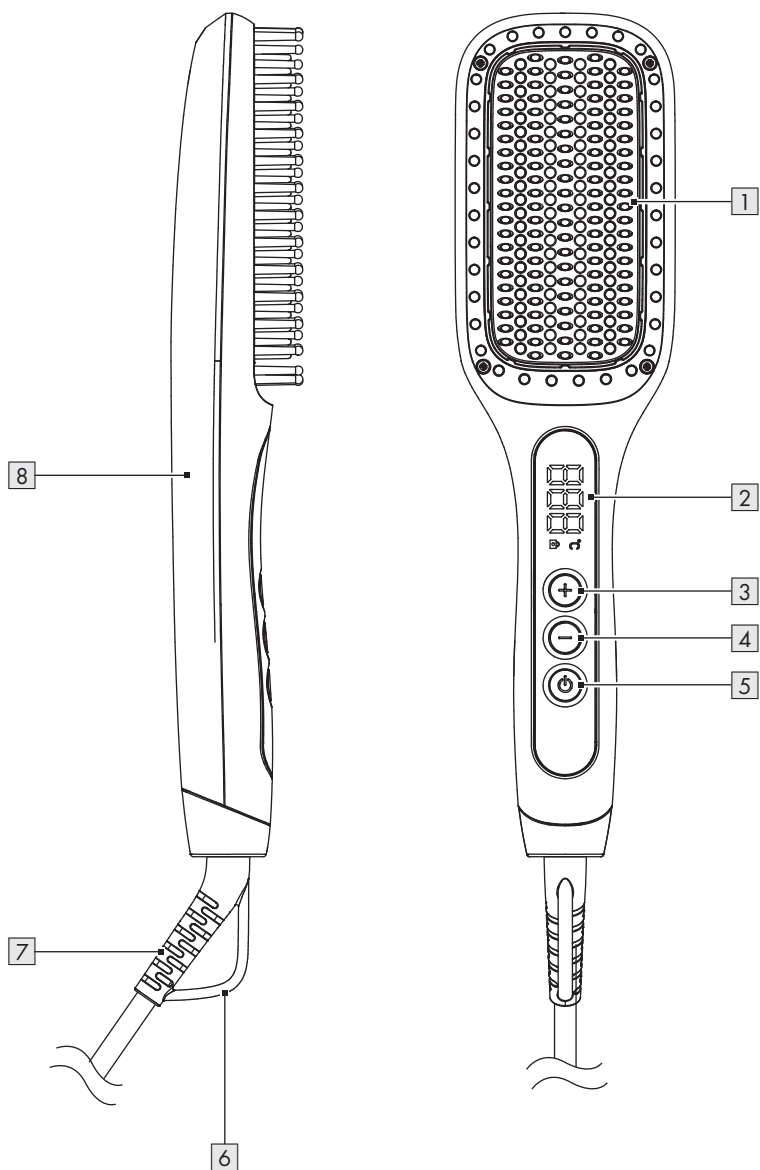
SPAZZOLA LISCIANTE PER CAPELLI

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	15
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	24

A



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Auspacken	Seite	10
Bedienung	Seite	10
Ein-/ausschalten und Temperatur einstellen	Seite	10
Tastensperre	Seite	10
Speicherfunktion	Seite	10
Standby-Modus	Seite	10
Die richtige Temperatur wählen	Seite	11
Haare glätten	Seite	11
Fehlerbehebung	Seite	11
Reinigung und Pflege	Seite	12
Reinigung	Seite	12
Lagerung	Seite	12
Entsorgung	Seite	12
Garantie	Seite	13
Abwicklung im Garantiefall	Seite	13
Service	Seite	14

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise.		Wechselstrom/-spannung
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.	Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
			Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.	CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	ACHTUNG! Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussrisiko)		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		

HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor

der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt dient ausschließlich dem Glätten von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise.

WARNUNG! Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

- Von dem Produkt können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß.
 - Halten Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen ein.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1× Haarglättungsbürste
- 1× Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

(Abb. A)

-  Bürsteneinsatz
-  Display
-  Taste (+)

-  Taste (–)
-  Taste (⏻) (ein/aus)
-  Aufhängöse
-  Anschlussleitung mit Netzstecker
-  Griff

● Technische Daten

Eingangsspannung:	220–240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	46 W
Max. Temperatur:	200 °C
Schutzklasse:	II/□ (Doppelisolierung)
Stromverbrauch im Standby-Modus:	0,2 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko! Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich in Übereinstimmung mit dieser Anleitung. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

⚠️ GEFAHR! Stromschlagrisiko!

Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren.

Im Falle einer Störung dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Boden stehen. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen. Sollten das Produkt oder die Anschlussleitung beschädigt sein, lassen Sie diese durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Knicken oder quetschen Sie die Anschlussleitung nicht und verlegen Sie die Anschlussleitung so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- Sie dürfen das Produkt keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gehäuse des Produkts gelangen lassen. Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gehäuse des Produkts gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Produkts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.



WARNUNG! Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

- Trennen Sie das Produkt sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist das Produkt vollständig stromfrei.
- Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach der Verwendung den Netzstecker aus der Netzsteckdose, da die Nähe zum Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Produkt ausgeschaltet ist.

⚠️ WARNUNG! VERBRENNUNGSGEFAHR!

- Gerät von jungen Kindern fernhalten, insbesondere während des Gebrauchs oder Abkühlens.
- Wenn das Produkt mit dem Stromnetz verbunden ist, lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Produkt nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen

Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen.

- Falls das Produkt heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen.

● **Auspacken**

⚠ GEFAHR! Erstickungsgefahr!

Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden.

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
2. Reinigen Sie alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

● **Bedienung**

- ① **HINWEIS:** Das Produkt kann beim ersten Gebrauch einen gewissen Geruch abgeben. Dies ist auf Produktions- oder Transportrückstände zurückzuführen, deren Geruch sich schnell verflüchtigen wird. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Raums.

● **Ein-/ausschalten und Temperatur einstellen**

⚠ WARNUNG! Verbrennungsrisiko!

Das Produkt wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie niemals die Keramikbeschichtung des Bürsteneinsatzes [1], wenn das Produkt eingeschaltet ist und abkühlt. Halten Sie das Produkt immer am Griff [8].

- Legen Sie das eingeschaltete/heiße Produkt niemals auf einen Tisch. Falls nötig, legen Sie das Produkt auf eine flache, hitzebeständige Oberfläche und mit ausreichendem Abstand zu anderen Gegenständen.
1. Stecken Sie den Netzstecker [7] in eine geeignete Steckdose.

2. Halten Sie die Taste  [5] ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten. Auf dem Display [2] blinkt **100 °C**, das Produkt beginnt aufzuheizen.
3. Stellen Sie mit den Tasten  [3]/ [4] eine Temperatur zwischen 100 °C und 200 °C in 10 °C-Schritten ein. Die eingestellte Temperatur beginnt im Display [2] zu blinken. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, leuchtet das Display durchgehend.
4. Halten Sie die Taste  [5] ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten.
5. Nach dem Gebrauch: Ziehen Sie den Netzstecker [7] aus der Steckdose. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.

● **Tastensperre**

Um während des Glättens eine versehentliche Änderung der Temperatureinstellung zu vermeiden, können Sie die Tastensperre manuell aktivieren.

1. Halten Sie die Taste  [3] ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Die Tasten sind gesperrt, wenn das Schlosssymbol  auf dem Display [2] angezeigt wird.
2. Halten Sie die Taste  [3] erneut ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um die Tastensperre zu deaktivieren. Die Tasten sind entsperrt, wenn das Schlosssymbol  im Display [2] erlischt.
3. Gesperrtes Produkt ausschalten: Halten Sie die Taste  [5] ca. 2 Sekunden lang gedrückt.

● **Speicherfunktion**

- Die Speicherfunktion bewahrt die letzte Temperatureinstellung, die bei der vorigen Benutzung gewählt wurde.
- Der Speicher wird gelöscht, wenn der Netzstecker [7] aus der Steckdose gezogen wird.

● **Standby-Modus**

- ① **HINWEIS:** Der Standby-Modus ersetzt nicht das Ausschalten des Produkts mit der Taste  [5].

- Wenn das Produkt an das Stromnetz angeschlossen ist und keine Taste gedrückt wird: Das Produkt schaltet automatisch in den Standby-Modus. Das Display **[2]** leuchtet nicht auf.
- Wenn das Produkt ca. 40 Minuten lang eingeschaltet ist, beginnt °C im Display **[2]** zu blinken. Nach ca. 45 Minuten schaltet das Produkt automatisch in den Standby-Modus und das Display erlischt.
- Halten Sie die Taste **[5]** ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt wieder einzuschalten.

● Die richtige Temperatur wählen

Haarbeschaffenheit	Empfohlene Temperatur
Blondiertes/hell gefärbtes Haar	100–160 °C
Feines und koloriertes Haar	100–160 °C
Normales, naturbelassenes Haar	160–170 °C
Starkes und widerstandsfähiges Haar	170–200 °C

- Beginnen Sie mit der niedrigsten empfohlenen Temperatur (siehe obige Tabelle).
- Falls nötig, passen Sie die Temperatur in kleinen Schritten an, um die optimale Temperatureinstellung zu erreichen.

● Haare glätten

⚠ **WARNUNG! Verletzungsrisiko!**

Achten Sie darauf, dass Sie mit der Keramikbeschichtung des Bürsteneinsatzes **[1]** nicht die Kopfhaut oder andere Hautpartien berühren.

❗ **HINWEISE:**

- Das Haar sollte sauber, trocken und frei von Stylingprodukten sein. Ausgenommen sind spezielle Produkte, die das Glätten des Haares unterstützen.
 - Zu hohe Temperaturen, zu langer Kontakt mit dem Haar oder zu häufiges Glätten können das Haar schädigen. Behandeln Sie dieselbe Haarsträhne nicht mehrfach hintereinander, vor allem bei höheren Temperaturen.
1. Vor dem Styling: Verwenden Sie einen Kamm, um das trockene Haar gründlich zu kämmen.
 2. Schalten Sie das Produkt ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
 3. Teilen Sie eine ca. 4 cm breite Haarsträhne ab. Halten Sie sie am unteren Ende fest.
 4. Führen Sie das Produkt gleichmäßig entlang der Strähne von nahe der Wurzel bis zur Spitze. Halten Sie das Produkt an keiner Stelle der Haarsträhne zu lange fest. Wiederholen Sie die Schritte, bis das Ergebnis zufriedenstellend ist.
 5. Arbeiten Sie die Strähnen Abschnitt für Abschnitt durch, bis Sie alle Haare geglättet haben.
 6. Nach dem Gebrauch: Schalten Sie das Produkt aus. Ziehen Sie den Netzstecker **[7]** aus der Steckdose.

● Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Netzstecker [7] steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie das Produkt mit dem Stromnetz.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus.
	Das Produkt ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe „Service“).

Problem	Ursache	Lösung
Das Haar wird nicht geglättet.	Das Produkt ist noch nicht ausreichend aufgeheizt.	Warten Sie, bis das Produkt ausreichend aufgeheizt ist.
	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein und warten Sie, bis das Produkt ausreichend aufgeheizt ist.
Das Haar ist versengt.	Es wurde zu oft mit dem heißen Produkt über dieselbe Stelle gefahren oder zu lange an einer Stelle verblieben.	Behandeln Sie dieselbe Haarsträhne nicht mehrfach hintereinander, vor allem bei höheren Temperaturen.
	Die eingestellte Temperatur ist zu hoch.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.

● **Reinigung und Pflege**

● **Reinigung**

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Bevor Sie das Produkt reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker **[7]** aus der Netzsteckdose. Tauchen Sie das Produkt bei der Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko! Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

⚠️ ACHTUNG! Risiko von Sachschäden! Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese können die Oberfläche des Produkts beschädigen.

- ☐ Falls sich Haare im Bürsteneinsatz **[1]** des Produkts verfangen haben: Lassen Sie das Produkt abkühlen. Entfernen die Haare vorsichtig mit den Fingern.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen wischen Sie das Produkt mit einem leichten Reinigungsmittel auf dem Tuch ab.
- ☐ Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen, bevor Sie es wieder verwenden oder verstauen.

● **Lagerung**

⚠️ WARNUNG! Verbrennungsrisiko! Lassen Sie das Produkt vor dem Verstauen ausreichend abkühlen.

- ☐ Für die kurzfristige Lagerung: Hängen Sie das Produkt an der Aufhängöse **[6]** auf.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn es nicht benutzt wird.
- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und vor Feuchtigkeit geschützten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 481029_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Avertissements et symboles utilisés	Page	16
Introduction	Page	16
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	16
Contenu de l'emballage	Page	17
Description des pièces	Page	17
Données techniques	Page	17
Consignes de sécurité	Page	17
Déballage	Page	20
Fonctionnement	Page	20
Allumer/éteindre et régler la température	Page	20
Verrouillage des touches	Page	20
Fonction mémoire	Page	20
Mode veille	Page	20
Choisir la bonne température	Page	21
Lissage des cheveux	Page	21
Dépannage	Page	21
Nettoyage et entretien	Page	22
Nettoyage	Page	22
Rangement	Page	22
Mise au rebut	Page	22
Garantie	Page	23
Faire valoir sa garantie	Page	23
Service après-vente	Page	23

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité.		Courant alternatif/tension alternative
	DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.	Hz	Hertz (fréquence du secteur)
		W	Watt
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Symbole pour un produit de la classe de protection II
			N'utilisez pas ce produit près de baignoires, receveurs de douches ou autres récipients contenant de l'eau.
	PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.	CE	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.
	ATTENTION ! Avertit d'éventuels dommages matériels (par ex. risque de court-circuit)		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.		

BROSSE COIFFANTE LISSANTE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés.

Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est uniquement destiné à lisser des cheveux humains, en aucun cas les cheveux de perruques et de postiches en matière synthétique.

Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique à l'intérieur de locaux. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

Observez toutes les informations de ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque dû à une utilisation non conforme aux dispositions !

En cas d'utilisation non conforme aux dispositions, des risques peuvent émaner du produit.

- Utilisez le produit exclusivement de manière conforme aux dispositions.
- Respectez les procédures décrites dans ce mode d'emploi.

Une autre utilisation ou une autre application n'est pas considérée comme conforme. Toute prétention de quelle que sorte que ce soit concernant des dommages dus à une utilisation non conforme est exclue. Le risque est supporté uniquement par l'utilisateur.

● Contenu de l'emballage

Après le déballage du produit, vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 × Brosse coiffante lissante
- 1 × Guide de démarrage rapide

● Description des pièces

(III. A)

- 1 Brosse
- 2 Écran
- 3 Touche +
- 4 Touche -
- 5 Touche ⏻ (marche/arrêt)
- 6 Œillet de suspension
- 7 Cordon d'alimentation avec fiche secteur
- 8 Poignée

● Données techniques

Tension d'entrée :	220-240 V~, 50 Hz
Puissance nominale :	46 W
Température max. :	200 °C
Classe de protection :	II/□ (double isolation)
Consommation électrique en mode veille :	0,2 W



Consignes de sécurité

AVANT L'UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé !

Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie.

Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Nettoyez toutes les pièces du produit comme décrit au chapitre « Nettoyage et entretien ».

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. N'essayez pas de modifier le produit d'une quelconque manière.

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! N'essayiez jamais de réparer le produit par vous-même.

En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par de la main d'œuvre qualifiée.

- N'utilisez pas le produit avec des mains humides ou si vous vous tenez sur un sol humide. Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.
- Ne débranchez jamais la fiche de secteur en tirant sur le cordon d'alimentation branché sur la prise de courant.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation et la fiche de secteur afin de détecter des dommages. Si le produit ou le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le alors remplacer par le fabricant ou son service après-vente, ou par une autre personne disposant des mêmes qualifications, afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
- Ne pliez ou n'écrasez pas le cordon d'alimentation et posez-le de manière à ce que

personne ne puisse marcher et trébucher dessus.

- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit et protégez le contre toute détérioration.
- Vous ne devez en aucun cas plonger le produit dans du liquide et ne pas laisser entrer de liquide dans le boîtier du produit. Ne soumettez pas le produit à l'humidité. Si du liquide vient à pénétrer à l'intérieur du boîtier, débranchez immédiatement la fiche secteur du produit de la prise de courant et faites-le réparer par du personnel qualifié.



AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas ce produit près de baignoires, receveurs de douches ou autres récipients contenant de l'eau.

- Débranchez immédiatement le produit du réseau électrique après utilisation. Le produit est uniquement entièrement hors tension une fois la fiche secteur débranchée de la prise de courant.

- Il est recommandé d'installer un dispositif de protection contre les courants de court-circuit avec un dispositif de protection contre les surintensités de moins de 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bain. Demandez conseil à votre électricien.
- Si vous utilisez le produit dans une salle de bain, débranchez la fiche secteur de la prise de courant après utilisation, la proximité d'eau pouvant constituer un risque, même si le produit est éteint.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BRÛLURES !

- Tenez le produit hors de portée de jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
- Ne laissez jamais un appareil branché au réseau électrique sans surveillance.
- Ne posez jamais le produit à proximité de sources de chaleur et protégez le cordon d'alimentation de toute détérioration.
- Si le produit est tombé ou endommagé, vous ne devez plus le mettre en service.

● Déballage

⚠ DANGER ! Risque d'étouffement ! Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés par les enfants pour jouer.

1. Retirez tout le matériel d'emballage et vérifiez que toutes les pièces sont complètes.
2. Nettoyez toutes les pièces du produit comme décrit au chapitre « Nettoyage et entretien ».

● Fonctionnement

❗ REMARQUE : Le produit peut dégager une certaine odeur lors de la première utilisation. Cela est dû à des résidus de production ou de transport dont l'odeur se dissipe rapidement. Veillez à une bonne ventilation de la pièce.

● Allumer/éteindre et régler la température

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de brûlures ! Le produit devient très chaud pendant l'utilisation. Ne touchez jamais le revêtement céramique de la brosse **[1]** lorsque le produit est allumé et en train de refroidir. Ne tenez le produit que par sa poignée **[8]**.

■ Ne jamais poser le produit allumé/chaud sur une table. Si nécessaire, placez le produit sur une surface plane et résistante à la chaleur, à une distance suffisante des autres objets.

1. Branchez la fiche de secteur **[7]** sur une prise de courant compatible.
2. Maintenez la touche **[5]** appuyée pendant env. 2 secondes pour allumer le produit. **100 °C** clignote à l'écran **[2]**, le produit se met à chauffer.
3. À l'aide des touches **[+ 3]**/**[- 4]** réglez une température entre 100 °C et 200 °C par pas de 10 °C. La température réglée se met à clignoter à l'écran **[2]**. Une fois la température atteinte, l'écran reste allumé.
4. Maintenez la touche **[5]** appuyée pendant env. 2 secondes pour éteindre le produit.

5. Après l'utilisation : Débranchez la fiche secteur **[7]** de la prise de courant. Laissez le produit complètement refroidir.

● Verrouillage des touches

Pour éviter une modification par inadvertance de la température réglée, vous pouvez activer manuellement le verrouillage des touches.

1. Maintenez la touche **[+ 3]** appuyée pendant env. 2 secondes. Les touches sont verrouillées lorsque le symbole du cadenas **[6]** s'affiche à l'écran **[2]**.
2. Maintenez à nouveau la touche **[+ 3]** appuyée pendant env. 2 secondes pour désactiver le verrouillage des touches. Les touches sont déverrouillées lorsque le symbole de cadenas **[6]** s'éteint à l'écran **[2]**.
3. Éteindre le produit verrouillé : Maintenez la touche **[5]** appuyée pendant env. 2 secondes.

● Fonction mémoire

- La fonction de mémoire conserve le dernier réglage de température sélectionné lors de la précédente utilisation.
- La mémoire est effacée lorsque la fiche secteur **[7]** est débranchée de la prise de courant.

● Mode veille

❗ REMARQUE : Le mode veille ne remplace pas la mise hors tension du produit à l'aide de la touche **[5]**.

- Lorsque le produit est branché sur le secteur et qu'aucune touche n'est actionnée : Le produit passe automatiquement en mode veille. L'écran **[2]** ne s'allume pas.
- Si le produit est allumé pendant environ 40 minutes, **°C** commence à clignoter à l'écran **[2]**. Après environ 45 minutes, le produit se met automatiquement en mode veille et l'écran s'éteint.
- Maintenez la touche **[5]** appuyée pendant env. 2 secondes pour allumer à nouveau le produit.

● Choisir la bonne température

Types de cheveux	Température recommandée
Cheveux blondis/décolorés	100–160 °C
Cheveux fins et cheveux colorés	100–160 °C
Cheveux naturels, normaux	160–170 °C
Cheveux forts et résistants	170–200 °C

- Commencez par la température la plus basse recommandée (voir tableau ci-dessus).
- Si nécessaire, adaptez la température par petites étapes pour régler la température optimale.

● Lissage des cheveux

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Veillez à ne pas entrer en contact avec le cuir chevelu ou d'autres parties corporelles avec le revêtement céramique de la brosse **1**.

❗ REMARQUES :

- Les cheveux doivent être propres, secs et exempts de produits de coiffure. Exception est faite pour les produits spéciaux qui aident au lissage des cheveux.

- Des températures trop élevées, un contact trop long avec les cheveux ou un lissage trop fréquent peuvent abîmer les cheveux. Ne lissez pas les mêmes mèches de cheveux plusieurs fois de suite, surtout à des températures élevées.
- 1. Avant le coiffage : Utilisez un peigne pour bien peigner les cheveux secs.
- 2. Allumez le produit et réglez la température adaptée.
- 3. Séparez une mèche de cheveux d'environ 4 cm de large. Tenez-la par le bas.
- 4. Passez le produit uniformément le long de la mèche, de près de la racine jusqu'à la pointe. Ne tenez pas le produit trop longtemps à un endroit quelconque de la mèche de cheveux. Répétez les étapes jusqu'à obtenir un résultat satisfaisant.
- 5. Travaillez les mèches section par section jusqu'à ce que vous ayez lissé tous les cheveux.
- 6. Après l'utilisation : Éteignez le produit. Débranchez la fiche secteur **7** de la prise de courant.

● Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le produit ne fonctionne pas.	La fiche secteur 7 n'est pas correctement branchée dans la prise de courant.	Reliez le produit au réseau électrique.
	La prise de courant est défectueuse.	Essayez une autre prise électrique.
	Le produit est défectueux.	Adressez-vous au service client (voir « Service après-vente »).
Les cheveux ne sont pas lissés.	Le produit n'est pas suffisamment chaud.	Attendez que le produit soit suffisamment chaud.
	La température réglée est trop basse.	Réglez une température plus élevée. Jusqu'à ce que le produit ait suffisamment chauffé.

Problème	Cause	Solution
Les cheveux sont brûlés.	Le produit chaud a été passé trop souvent au même endroit ou est resté trop longtemps au même endroit.	Ne lissez pas les mêmes mèches de cheveux plusieurs fois de suite, surtout à des températures élevées.
	La température réglée est trop haute.	Réglez une température plus basse.

● **Nettoyage et entretien**

● **Nettoyage**

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Avant de nettoyer le produit, débranchez toujours la fiche secteur **7** de la prise de courant. Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou dans d'autres liquides pendant le nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Laissez le produit refroidir suffisamment avant de le nettoyer.

⚠ ATTENTION ! Risque de dégâts matériels ! N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ni de solvants. Il pourrait endommager la surface du produit.

- ☐ Si des cheveux sont coincés dans la brosse **1** du produit : Laissez le produit refroidir. Retirer les cheveux avec précaution à l'aide des doigts.
- ☐ Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon légèrement humide. En cas de salissures tenaces, essuyez le produit avec un peu de produit de nettoyage sur un chiffon.
- ☐ Laisser complètement refroidir le produit avant de le réutiliser ou de le ranger.

● **Rangement**

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de brûlures ! Laissez le produit refroidir suffisamment avant de le ranger.

- ☐ Pour le stockage à court terme : Accrochez le produit à l'œillet de suspension **6**.
- ☐ Conservez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.

- ☐ Conservez le produit dans un endroit frais et sec, protégé contre l'humidité et hors de la portée des enfants.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1 - 7 : plastiques/20 - 22 : papiers et cartons/80 - 98 : matériaux composite.

Produit :



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 481029_2410) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR)

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(CH)

Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina	25
Introduzione	Pagina	25
Uso previsto	Pagina	25
Contenuto della confezione	Pagina	26
Descrizione dei componenti	Pagina	26
Dati tecnici	Pagina	26
Istruzioni di sicurezza	Pagina	26
Disimballaggio	Pagina	28
Funzionamento	Pagina	28
Accensione/spegnimento e impostazione della temperatura	Pagina	29
Blocco tasti	Pagina	29
Funzione di memoria	Pagina	29
Modalità Standby	Pagina	29
Selezione della temperatura corretta	Pagina	29
Stiratura dei capelli	Pagina	30
Risoluzione dei problemi	Pagina	30
Pulizia e manutenzione	Pagina	30
Pulizia	Pagina	30
Conservazione	Pagina	31
Smaltimento	Pagina	31
Garanzia	Pagina	31
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	32
Assistenza	Pagina	32

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	Leggere attentamente il manuale di istruzioni, in particolare le istruzioni di sicurezza.		Corrente/tensione alternata
	PERICOLO! Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.	Hz	Hertz (frequenza di rete)
		W	Watt
	AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Simbolo di un prodotto della classe di protezione II
			Non utilizzare il prodotto vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti che contengano acqua.
	CAUTELA! Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.	CE	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.
	ATTENZIONE! Avverte di possibili danni materiali (ad es. pericolo di cortocircuito)		Istruzioni di sicurezza Istruzioni
	INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.		

SPAZZOLA LISCIANTE PER CAPELLI

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

Questo prodotto serve esclusivamente a lisciare i capelli umani, non parrucche e posticci in materiale sintetico.

Questo prodotto è destinato solo all'uso privato in interni. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Osservare tutte le informazioni contenute in questo manuale di istruzioni, in particolare le istruzioni di sicurezza.

AVVERTENZA! Pericolo in caso di uso improprio!

Se il prodotto viene utilizzato in modo improprio e/o in modo diverso da quanto descritto, possono sorgere pericoli.

- Utilizzare il prodotto esclusivamente come previsto.
- Seguire le procedure descritte in queste istruzioni per l'uso.

Ogni altro o ulteriore utilizzo è da considerarsi improprio. La Società rifiuta qualsivoglia responsabilità in caso di danni occorsi a seguito di uso improprio. L'utente si assume l'unico rischio.

Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutte le parti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1× Spazzola lisciante per capelli
- 1× Guida rapida

Descrizione dei componenti

(Fig. A)

- 1 Inserto spazzola
- 2 Display
- 3 Tasto 
- 4 Tasto 
- 5 Tasto  (ON/OFF)
- 6 Gancio
- 7 Cavo d'alimentazione e spina
- 8 Impugnatura

Dati tecnici

Tensione di ingresso:	220-240 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	46 W
Temperatura max.:	200 °C
Classe di protezione:	II/Ⓜ (doppio isolamento)
Consumo energetico in modalità standby:	0,2 W



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata!

La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento.

I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto.

La pulizia e la manutenzione utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

⚠ AVVERTENZA! Rischio di lesioni! Utilizzare questo prodotto solo in conformità a queste istruzioni. Non tentare di modificare in alcun modo il prodotto.

⚠ PERICOLO! Rischio di scossa elettrica! Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto.

In caso di guasto le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato.

- Non maneggiare il prodotto con le mani bagnate o stando su un pavimento bagnato. Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Controllare regolarmente che la spina e il cavo di alimentazione non presentino danni. Se il prodotto o il cavo d'alimentazione sono danneggiati, farli sostituire dal produttore o dal suo servizio clienti, oppure da una persona similmente qualificata, per evitare pericoli.
- Non utilizzare il prodotto all'aperto.
- Non piegare o schiacciare il cavo d'alimentazione né adagiarlo in modo che qualcuno possa calpestarlo o inciamparvi.
- Non avvolgere il cavo d'alimentazione attorno al prodotto e proteggerlo da eventuali danni.
- Non immergere mai il prodotto in alcun liquido né consentire la penetrazione

di liquidi all'interno del suo alloggiamento. Non esporre il prodotto all'umidità. In caso di penetrazione di liquido all'interno dell'alloggiamento del prodotto, scollegare immediatamente il prodotto dalla presa di corrente e farlo riparare da personale qualificato.



AVVERTENZA! Non utilizzare il prodotto vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti che contengano acqua.

- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica subito dopo l'uso. L'alimentazione del prodotto è interrotta completamente solo quando la spina è scollegata dalla presa di corrente.
- Come ulteriore protezione, si consiglia di installare nel circuito del bagno un interruttore differenziale con corrente di intervento nominale non superiore a 30 mA. Consultare a tale proposito il proprio elettricista.
- Se il prodotto viene utilizzato in bagno, scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente dopo l'uso poiché la

vicinanza all'acqua comporta un pericolo anche a fronte dello spegnimento del prodotto.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI USTIONI!

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, soprattutto durante l'uso e durante il raffreddamento.
- Non lasciare mai il prodotto incustodito quando collegato alla rete elettrica.
- Non posizionare mai il prodotto vicino a fonti di calore e proteggere il cavo d'alimentazione da eventuali danni.
- Non utilizzare più il prodotto in caso di caduta o danni.

● **Disimballaggio**

⚠ PERICOLO! Pericolo di soffocamento!

I materiali di imballaggio non devono essere utilizzati dai bambini per giocare.

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e verificare che tutti i componenti siano integri.
2. Pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

● **Funzionamento**

- ① **INDICAZIONE:** Il prodotto può emanare un certo odore al primo utilizzo. Ciò è dovuto ai residui di produzione o di trasporto, il cui odore si disperde rapidamente. Garantire un'adeguata ventilazione del locale.

● Accensione/spengimento e impostazione della temperatura

⚠ AVVERTENZA! Pericolo di ustioni! Il prodotto diventa molto caldo durante l'uso. Non toccare mai il rivestimento ceramico dell'inserto a spazzola [1] quando il prodotto è acceso e si sta raffreddando. Tenere il prodotto sempre solo dall'impugnatura [8].

- Non collocare mai il prodotto acceso/caldo su un tavolo. Se necessario, collocare il prodotto su una superficie piana e resistente al calore e a una distanza sufficiente da altri oggetti.
- 1. Inserire la spina [7] in una presa idonea.
- 2. Tenere premuto il tasto  [5] per ca. 2 secondi per accendere il prodotto. Sul display [2] lampeggia l'indicazione **100 °C** e il prodotto inizia a riscaldarsi.
- 3. Con i tasti  [3]/ [4], impostare una temperatura compresa fra 100 °C e 200 °C, a scaglioni di 10 °C. La temperatura impostata inizia a lampeggiare sul display [2]. Non appena viene raggiunta la temperatura impostata, il display si illumina restando in tale stato.
- 4. Tenere premuto il tasto  [5] per ca. 2 secondi per spegnere il prodotto.
- 5. Dopo l'uso: Staccare la spina [7] dalla presa. Lasciar raffreddare completamente il prodotto.

● Blocco tasti

Per evitare di modificare accidentalmente l'impostazione della temperatura durante la stiratura, è possibile attivare manualmente il blocco tasti.

- 1. Tenere premuto il tasto  [3] per ca. 2 secondi. I tasti sono bloccati quando l'icona del lucchetto  viene visualizzata sul display [2].
- 2. Tenere di nuovo premuto il tasto  [3] per ca. 2 secondi per disattivare il blocco tasti. I tasti sono sbloccati quando l'icona del lucchetto  si spegne sul display [2].

- 3. Spegnimento del prodotto bloccato: Tenere premuto il tasto  [5] per ca. 2 secondi.

● Funzione di memoria

- La funzione di memoria salva l'ultima impostazione di temperatura selezionata durante l'uso precedente.
- La memoria viene cancellata quando si toglie la spina [7] dalla presa.

● Modalità Standby

- i INDICAZIONE:** La modalità standby non sostituisce lo spegnimento del prodotto con il tasto  [5].
- Se il prodotto è collegato alla rete elettrica e non viene premuto alcun tasto: Il prodotto entra automaticamente in modalità standby. Il display [2] non si accende.
- Quando il prodotto è stato acceso per circa 40 minuti, sul display [2] inizia a lampeggiare °C. Dopo circa 45 minuti, il prodotto passa automaticamente alla modalità standby e il display si spegne.
- Tenere premuto il tasto  [5] per ca. 2 secondi per riaccendere il prodotto.

● Selezione della temperatura corretta

Capelli	Temperatura consigliata
Capelli decolorati/colorati chiari	100-160 °C
Capelli fini e colorati	100-160 °C
Capelli normali naturali	160-170 °C
Capelli forti e resistenti	170-200 °C

- Iniziare con la temperatura più bassa raccomandata (vedi tabella sopra).
- Se necessario, regolare la temperatura a piccoli passi per ottenere l'impostazione ottimale.

● Stiratura dei capelli

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di lesioni!**

Assicurarsi che il rivestimento in ceramica dell'inserto spazzola **1** non tocchi il cuoio capelluto o altre aree della cute.

❗ **INDICAZIONI:**

- I capelli devono essere puliti, asciutti e privi di prodotti per lo styling. Fanno eccezione prodotti speciali a supporto della stiratura dei capelli.
- Temperature troppo alte, contatto prolungato con i capelli o stirature troppo frequenti possono danneggiare i capelli. Non trattare più volte la stessa ciocca di capelli, soprattutto a temperature più elevate.

1. Prima dello styling: Pettinare accuratamente i capelli asciutti con un pettine.
2. Accendere il prodotto e impostare la temperatura desiderata.
3. Separare una ciocca di capelli larga circa 4 cm. Tenerla all'estremità inferiore.
4. Far scorrere il prodotto in modo uniforme lungo la ciocca, dalla radice alla punta. Non trattenere il prodotto troppo a lungo su nessuna parte della ciocca. Ripetere i passaggi fino a ottenere un risultato soddisfacente.
5. Lavorare le ciocche sezione per sezione fino a lisciare tutti i capelli.
6. Dopo l'uso: Spegnerne il prodotto. Staccare la spina **7** dalla presa.

● Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non funziona.	La spina 7 non è inserita nella presa di corrente.	Collegare il prodotto alla rete elettrica.
	La presa di corrente è difettosa.	Provare con un'altra presa di corrente.
	Il prodotto è difettoso.	Contattare il servizio clienti (vedere "Assistenza").
I capelli non vengono lisciati.	Il prodotto non è ancora sufficientemente caldo.	Attendere che il prodotto si sia sufficientemente riscaldato.
	La temperatura impostata è troppo bassa.	Impostare una temperatura più alta e attendere che il prodotto si sia sufficientemente riscaldato.
I capelli sono bruciacchiati.	Il prodotto caldo è stato passato troppo spesso nello stesso punto o è rimasto troppo a lungo in un punto.	Non trattare più volte la stessa ciocca di capelli, soprattutto a temperature più elevate.
	La temperatura impostata è troppo alta.	Impostare una temperatura più bassa.

● Pulizia e manutenzione

● Pulizia

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!**

Prima di pulire il prodotto, scollegare sempre la spina **7** dalla presa di corrente.

Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi durante la pulizia.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di lesioni!**

Lasciare raffreddare sufficientemente il prodotto prima di pulirlo.

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni materiali! Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi. Possono danneggiare la superficie del prodotto.

- ❑ Se dei capelli sono rimasti impigliati nell'insero a spazzola **1** del prodotto: Lasciar raffreddare il prodotto. Rimuovere delicatamente i capelli con le dita.
- ❑ Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito. Per le macchie più ostinate, passare il panno sul prodotto con un detergente leggero.
- ❑ Lasciare asciugare completamente il prodotto prima di riutilizzarlo o riporlo.

● Conservazione

⚠ AVVERTENZA! Pericolo di ustioni!

Lasciare raffreddare sufficientemente il prodotto prima di riporlo.

- ❑ Per lo stoccaggio a breve termine: Appendere il prodotto al gancio **6**.
- ❑ Conservare il prodotto nella confezione originale quando non viene utilizzato.
- ❑ Tenere il prodotto in un luogo fresco, asciutto, protetto dall'umidità, fuori dalla portata dei bambini.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

Prodotto:



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 481029_2410) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11462
Version: 05/2025

IAN 481029_2410

